

25-28 GIUGNO 2016



un mare



di BIRRA



LA CROCIERA DELLA BIRRA ARTIGIANALE - GIORNALE DI BORDO

# BENVENUTI A BORDO!

# WELCOME ON BOARD!



Finalmente ci siamo... si riparte per una nuova incredibile avventura: **Publigiovane Eventi** e il **Ma che Siete Venuti a Fa** sono lieti di darvi il benvenuto a bordo di **Un Mare di Birra 2016**.

Ancora una volta la destinazione sarà **Barcellona**, ma dato che "la meta è meno importante del viaggio", sono il modo e il mezzo scelto per arrivarci che rendono l'occasione unica: il meglio della birra italiana e internazionale a bordo di una nave, navigando nel Mediterraneo. Ma anche la motivazione è più che valida, se non determinante: i **15 anni del Macche!**

Durante questi 3 giorni a bordo, **Manuele Colonna**, publican del famoso pub di Trastevere, e il suo staff presentano un'accurata selezione birraria, un compendio del lavoro fatto negli anni e quotidianamente al locale, attraverso le birre più rappresentative della scena e in compagnia dei birrai che le hanno pensate e realizzate: il modo migliore per festeggiare il loro quindicesimo anniversario! Inoltre diamo il benvenuto a special guest internazionali, beer tester, personalità e amici del mondo birrarrio, che hanno voluto vivere con noi questa incredibile esperienza: tutti insieme siamo immersi nel 'mare di birra' del più grande Beer Party mai creato.

Gli spazi birrari sono dislocati sulla nave a seconda degli orari e delle esigenze: il **Breakfast Pub** la mattina sul ponte, il **Cruise Pub** all'interno durante la giornata, e l'**Afterhour Pub**, sempre sul ponte, fino a notte fonda.

Gli incontri, i dibattiti, le degustazioni a tema (di cui 2 a numero chiuso domenica e martedì) sono condotti da **Lorenzo Kuaska Dabove**.

Grazie alle partnership con un'importante realtà musicale romana, il Quirinetta, tutta la navigazione è accompagnata da performance dj set a rotazione, sia negli spazi interni che sotto le stelle. C'è la possibilità di seguire Euro 2016 sulle tv dislocate nella nave e l'Italia, lunedì sera, sul maxischermo allestito per l'occasione all'interno del Cruise Pub. Il bicchiere celebrativo e la taschina vi accompagneranno per tutta la vacanza.

Vi anticipiamo che, una volta sbarcati a Barcellona, non vi lasceremo soli, perché una fitta rete di appuntamenti ci aspetta: se vorrete, sia la domenica sera che durante la giornata di lunedì, ci aspettano tanti pub, birrifici e brew pub per darci la possibilità di "incontrare" la scena birraria catalana (tutte le specifiche sul programma nelle prossime pagine).

Un Mare di Birra è anche un aperitivo alla classica vacanza estiva. Con la piscina all'aperto, la spa, il centro benessere, la palestra, la discoteca, il casinò, sarà una mini-crociera unica e rilassante.

Che dire ancora? Non possiamo far altro che augurarvi buon divertimento e buone bevute e ribadirvi di essere...i Benvenuti a Bordo!

Finally we leave for an incredible new adventure: **Publigiovane Eventi** and **Ma che Siete Venuti a Fa** are pleased to welcome you on board at **Un Mare di Birra 2016**.

Once again, the destination will be **Barcelona**, but since "the place of arrival is less important than the trip," are the way and the means to make the journey unique: the best of Italian and international beer on board, sailing in the Mediterranean. But also the motivation is very valuable: **the 15th anniversary of Macche!**

During the 3-days cruise, **Manuele Colonna**, owner of the famous Trastevere's Pub, and his staff, will propose an accurate beer selection. A sum of years of a daily on-the-job experience to celebrate 15 years of hard work together with the best brewers and their masterpieces

Furthermore international guests, beer tasters and many beerhood-friends will make **Un Mare di Birra 2016** the widest and craziest beer party ever!

The on-board pubs will be set in different spots during the day: the **Breakfast Pub** every morning on the deck, the **Cruise Pub** inside all the day and the **Afterhour Pub**, always on the deck till late.

Meetings, debates, themed tastings (of which 2 are limited, Sunday and Tuesday) are led by **Lorenzo Kuaska Dabove**.

In partnership with the Quirinetta (roman music crew), all shipping will be accompanied by DJ sets, inside and under the stars. There is the opportunity to follow Euro 2016 on TV located in the ship and the Italy game, Monday night, on the giant screen set up for the occasion in the Cruise Pub. The celebratory glass and our pocket will accompany you throughout your vacation.

When we get to Barcelona, we will not leave you alone, because many events await us: on Sunday evening and during the day on Monday, there are pubs, breweries and brew pubs that await us, to give us the opportunity to "meet" the Catalan brewing scene (all specifications about the program on the following pages).

**Un Mare di Birra** is your first summer holiday. On-board you will find a swimming pool, SPA, beauty center, gym, discos and casino to live it as a wonderful and relaxing vacation.

What to say? We hope you enjoy and Welcome on board!



# PROGRAMMA DI VIAGGIO

## SABATO 25 GIUGNO 2016

**ORE 19.00-20.45** - Check-in e consegna carte d'imbarco presso la biglietteria Grimaldi Lines, Terminal Autostrade del Mare-Porto di Civitavecchia.

**ORE 20.00-21.00** - Imbarco a bordo della nave Cruise Roma

**ORE 21.00-23.00** - Apertura del self service di bordo per la cena

**ORE 22.15** - Aperitivo di benvenuto e presentazione dell'evento con lo staff, i beer taster e i birrai presso il Cruise Pub "Ma che siete venuti a fà" (Salone Smaila's)

**ORE 22.30-01.00** - Apertura del Cruise Pub "Ma che siete venuti a fà" (Salone Smaila's), con degustazioni e presentazioni di birre

**ORE 23.30-05.00** - Apertura discoteca

**ORE 23.00-05.00** - Accesso libero al casinò

**ORE 0.30-05.00** - Afterhour Pub: "Beer Party sotto le stelle", sul ponte della nave presso il bar della piscina, con performance musicali dj set

## DOMENICA 26 GIUGNO 2016

**ORE 08.00-10.00** - Prima colazione presso il self service – menù business

*Oppure*

**ORE 8.00-12.00** - Colazione presso il bar di bordo (bevanda calda/brioche/succo di frutta)

**ORE 9.30-12.30** - Breakfast Pub: "Birre sotto il sole", sul ponte della nave presso il bar della piscina

**ORE 12.00-17.45** - Apertura del Cruise Pub "Ma che siete venuti a fà" (Salone Smaila's) con degustazioni e presentazioni di birre

**ORE 12.30-14.30** - Apertura del self service di bordo per il pranzo

**ORE 15.00-16.30** - Degustazione (a pagamento ed a numero chiuso) condotta da Lorenzo Dabove (Kuaska) e da altri esperti in compagnia dei birrai, presso la Discoteca

**ORE 18.15** - Arrivo a Barcellona e sbarco

**Serata libera a Barcellona, cena libera e rientro libero per pernottamento a bordo**

## LUNEDÌ 27 GIUGNO 2016

**ORE 08.00-10.00** - Prima colazione presso il self service – menù business

*Oppure*

**ORE 8.00-12.00** - Colazione presso il bar di bordo (bevanda calda, brioche, succo di frutta)

**Giornata libera a Barcellona e pranzo libero**

**Ore 13.00-15.00** - La nave, per ragioni tecniche, non sarà in Porto. Quindi in questo intervallo di tempo non è effettuabile lo sbarco

**ORE 18.00** - Euro 2016 - Proiezione Italia-Spagna su Maxischermo presso il Cruise Pub (Salone Smaila's)

**ORE 21.00** - Orario limite per l'imbarco

**ORE 20.00-23.00** - Apertura del self service di bordo per la cena

**ORE 21.00-01.00** - Apertura del Cruise Pub "Ma che siete venuti a fà" con degustazioni e presentazioni di birre

**Ore 23.30-05.00** - Apertura discoteca

**Ore 23.00-05.00** - Accesso libero al casinò

**Ore 0.00-05.00** - Afterhour Pub: "Beer Party sotto le stelle", sul ponte della nave presso il bar della piscina, con performance musicali dj set

## MARTEDÌ 28 GIUGNO 2016

**Ore 08.00-10.00** - Prima colazione presso il self service – menù business

*Oppure*

**ORE 8.00-12.00** - Colazione presso il bar di bordo (bevanda calda, brioche, succo di frutta)

**ORE 9.30-12.30** - Breakfast Pub: "Birre sotto il sole", sul ponte della nave presso il bar della piscina

**ORE 12.00-18.00** - Apertura del Cruise Pub "Ma che siete venuti a fà" - Salone Smaila's con degustazioni e presentazioni di birre

**ORE 12.30-14.30** - Apertura del self service di bordo per il pranzo

**ORE 15.00-16.00** - Degustazione (a pagamento ed a numero chiuso) condotta da Lorenzo Dabove (Kuaska) e da altri esperti in compagnia dei birrai, presso la Discoteca

**ORE 17.30** - Brindisi di saluto presso il Cruise Pub

**ORE 18.45** - Arrivo a Civitavecchia

**ORE 19.00** - Sbarco e fine dei servizi

## SATURDAY JUNE 25, 2016

**19.00-20.45** - Check-in and boarding pass pick-up at the Grimaldi Lines ticket office, at "Terminal Autostrade del Mare-Porto di Civitavecchia."

**20.00-21.00** - Boarding of the ship "Cruise Roma"

**21.00-23.00** - Self service dinner

**22.15** - Welcome "aperitivo" and presentation of the event with staff, beer tasters, and brewers at the Cruise Pub "Ma che siete venuti a fà" (Salone Smaila's)

**22.30-01.00** - Cruise Pub "Ma che siete venuti a fà" (Salone Smaila's), with tastings and presentations of beers

**23.30-05.00** - "Discoteca" hours

**23.00-05.00** - Casino hours

**00.30-05.00** - Afterhour Pub: "Beer Party sotto le stelle" ("Beer Party Under the Stars"), on the pool bar deck, with dj music set performance

## SUNDAY JUNE 26, 2016

**08.00-10.00** - Breakfast at the self service – business menu

*Or*

**08.00-12.00** - Breakfast at the onboard bar cafe (hot drink/brioche/fruit juice)

**09.30-12.30** - Breakfast Pub: "Birre sotto il sole" ("Beer Under the Sun"), on the pool bar deck

**12.00-17.45** - Cruise Pub "Ma che siete venuti a fà" (Salone Smaila's) with tastings and beer presentations

**12.30-14.30** - Self service lunch

**15.00-16.30** - Tasting (at cost and for a limited number of participants) led by Lorenzo Dabove (Kuaska) and other beer experts and brewers, at the Disco

**18.15** - Arrival Barcelona and disembarkation

**Free evening and dinner in Barcelona, free return for overnight on board**

## MONDAY JUNE 27, 2016

**08.00-10.00** - Breakfast at the self service – business menu

*Or*

**08.00-12.00** - Breakfast at the onboard bar cafe (hot drink/brioche/fruit juice)

**Free day and lunch in Barcelona**

**13.00-15.00** - The ship, for technical reasons, will not be in harbor. So at that time you can not land

**18.00** - Screening of Italy vs Spain soccer match on giant screen at the Cruise Pub (Salone Smaila's)

**21.00** - Cut-off time for boarding

**20.00-23.00** - Self service dinner

**21.00-01.00** - Cruise Pub "Ma che siete venuti a fà" (Salone Smaila's) with tastings and beer presentations

**23.30-05.00** - "Discoteca" hours

**23.00-05.00** - Casino hours

**00.00-05.00** - Afterhour Pub: "Beer Party sotto le stelle" ("Beer Party Under the Stars"), on the pool bar deck, with dj music set performance

## TUESDAY JUNE 28, 2016

**08.00-10.00**

Breakfast at the self service – business menu

*Or*

**08.00-12.00** - Breakfast at the onboard bar cafe (hot drink/brioche/fruit juice)

**09.30-12.30** - Breakfast Pub: "Birre sotto il sole" ("Beer Under the Sun"), on the pool bar deck

**12.00-18.00** - Cruise Pub "Ma che siete venuti a fà" (Salone Smaila's) with tastings and beer presentations

**12.30-14.30** - Self service lunch

**15.00-16.00** - Tasting (at cost and for a limited number of participants) led by Lorenzo Dabove (Kuaska) and other beer experts and brewers, at the Disco

**17.30** - Goodbye Toast at the Cruise Pub

**18.45** - Arrive Civitavecchia

**19.00** - Disembarkation and end of services

# BIRRIFICI A BORDO

ALES AGULLONS (SPA)	CANTILLON (BEL)	FYNE ALES (SCO)	NÄRKE (SWE)
ALMOND '22	CR/AK	HAMMER	ORBIT (ENG)
AMAGER (DEN)	CROCE DI MALTO	HILLTOP	OTHER HALF (USA)
AMIATA	DE DOLLE (BEL)	KEES (NED)	OXBOW (USA)
ARTEZAN (POL)	DE LA SENNE (BEL)	KOMPAAN (NED)	POGUE MAHONE
BAGBY BEER (USA)	DRY&BITTER (DEN)	LAMBRATE	PONTINO
BI-DU	DUCATO	LARIANO	RETORTO
BIRRA PERUGIA	EASTSIDE	LERVIG (NOR)	STILLWATER (USA)
BIRRIFICIO ITALIANO	EDGE (SPA)	LOVERBEER	STRADA REGINA
BIRRONE	ELVO	MAGIC ROCK (ENG)	TOCCALMATTO
BRASSERIE BFM (SWI)	ETNIA	MASTINO	VENTO FORTE
BREWFIST	EXTRAOMNES	MC77	
BREWSKI (SWE)	FOGLIE D'ERBA	MOOR (ENG)	SELEZIONE
CANEDIGUERRA	FREIGEIST (GER)		FRANCONIA (GER)

## DEGUSTAZIONI A BORDO

### DEGUSTAZIONE DELLA DOMENICA: ORE 15.00-16.30

- La scena americana (degustando Other Half Brewing)
- Selezione di birre inedite brassate apposta per l'evento Un Mare di Birra

### DEGUSTAZIONE DEL MARTEDÌ: ORE 15.00-16.00

- La scena francone (degustando Nikl-Bräu), tra tradizione e innovazione
- Selezione di birre inedite brassate apposta per l'evento Un Mare di Birra

### SUNDAY TASTING: 15.00-16.30

- The American scene (tasting Other Half Brewing)
- Selection of unedited beers specially prepared for the event Un Mare di Birra

### TUESDAY TASTING: 15.00-16.00

- The Franconian scene (tasting Nikl-Bräu), between tradition and innovation
- Selection of unedited beers specially prepared for the event Un Mare di Birra

LOGISTICA

IMPIANTI BIRRA

ORGANIZZAZIONE

MAIN SPONSOR

IN COLLABORAZIONE CON



# A BARCELONA IN BARCELONA

Cari Amici,  
per il tempo che trascorreremo a Barcellona abbiamo pensato di organizzare una rete di visite in alcuni luoghi birrari (pub, birrifici, brew pub) della capitale Catalana, che molto gentilmente si sono offerti di ospitarci sia nella serata di domenica che nella giornata di lunedì. Di seguito gli appuntamenti e gli indirizzi, tutti facilmente raggiungibili a piedi o con mezzi pubblici e taxi dal porto.  
Buon Divertimento!

## **MAESTRÓ** - Rambla de Catalunya, 79 – Barcelona

Aperto tutti i giorni dalle 12 a l'1

A tutti i partecipanti di Un Mare di Birra verrà applicato uno sconto del 15% su tutta l'offerta brassicola e gastronomica del ristorante/microbirrifico, previa esibizione del braccialetto.

## **ABIRRADERO** - Carrer Vila i Vila, 77 – Barcelona

Aperto tutti i giorni dalle 12 a mezzanotte

I partecipanti di Un Mare di Birra potranno avere per 15 euro 5 birre in degustazione accompagnate dalle tipiche "bravas Abirradero 20h", previa esibizione del braccialetto.

## **GARAGE BEER** - Carrer del Consell de Cent, 261 – Barcelona

Aperto tutti i giorni dalle 17 a mezzanotte

Lunedì 27 giugno, dalle ore 17 si terrà una grande "fiesta" alla presenza dei birrai di Stillwater, Dry & Bitter e Other Half, con musica, live painting e dj set.

## **BEER'LINALE** - Carrer del Carme, 7 - Barcelona

Aperto tutti i giorni dalle 9 a mezzanotte

Ampia selezione di birra artigianale e buon cibo nel cuore di Barcellona, con 30 spine disponibili e oltre 150 birre in bottiglia. Lunedì 27 giugno, nel pomeriggio, si terrà una degustazione di 6 birre alla presenza di Mike Murphy di Lervig.

## **BIERCAB** - Muntaner, 55 – Barcelona

Aperto tutti i giorni dalle 12 a mezzanotte

Ampia selezione gastronomica e brassicola.

## **HOMOSIBARIS** - Plaça Osca 4 – Barcelona

Aperto tutti i giorni dalle 17:30 a mezzanotte

Disponibili 9 birre alla spina e ai partecipanti di Un Mare di Birra, mostrando il braccialetto, verrà servito "jamon" (il tipico prosciutto iberico) gratis all'acquisto di una birra.

## **NAPARBCN** - Diputació 223 – Barcelona

Aperto tutti i giorni dalle 12 a mezzanotte (la cucina dalle 12 alle 23)

Ampia selezione di birre artigianali nel cuore della scena birraria di Barcellona.

## **EDGE BREWING** - Carrer de Lluïa 62 – Barcelona

Lunedì 27 giugno, dalle 11 alle 13:30, tour guidato del birrifico riservato ai partecipanti di Un Mare di Birra, con piccolo aperitivo, alla presenza dei mastri birrai.

*Dear friends,*

*for the time you spend in Barcelona we decided to organize the visits of some beer-places of the Catalan capital during Sunday evening and Monday. Here all appointments and addresses, all to be reached on foot, by bus or taxi directly from the port.*

*Have fun!*

## **MAESTRÓ** - Rambla de Catalunya, 79 – Barcelona

*Open every day from 12am to 1*

*All participants of Un Mare di Birra will receive a discount of 15% on all the brewing and gastronomy of the restaurant/microbrewery, on presentation of the bracelet.*

## **ABIRRADERO** - Carrer Vila i Vila, 77 – Barcelona

*Open every day from 12am till midnight*

*Participants of Un Mare di Birra will have for 15 euro 5 beers for tasting accompanied by typical "bravas Abirradero 20h", after showing bracelet.*

## **GARAGE BEER** - Carrer del Consell de Cent, 261 – Barcelona

*Open every day from 17 till midnight*

*Monday, June 27. From 17 pm there will be a big "fiesta" in the presence of Stillwater brewers, Dry & Bitter and Other Half, with music, live painting and DJ set*

## **BEER'LINALE** - Carrer del Carme, 7 - Barcelona

*Open every day from 9am till midnight*

*Large selection of craft beer and food in the heart of Barcelona, with 30 pins available and over 150 bottled beers. Monday, June 27, in the afternoon, there will be a tasting of 6 beers in the presence of Mike Murphy from Lervig.*

## **BIERCAB** - Muntaner, 55 – Barcelona

*Open every day from 12am till midnight*

*Wide gastronomic and brewing selection.*

## **HOMOSIBARIS** - Plaça Osca 4 – Barcelona

*Open every day from 17:30 till midnight*

*There are 9 beers on tap. Showing the cruise bracelet, with the purchase of a beer, you can enjoy it for free 'jamon', the typical Iberian ham.*

## **NAPARBCN** - Diputació 223 – Barcelona

*Open every day from 12am till midnight (kitchen from 12 to 23)*

*Large selection of craft beers in the heart of the brewing scene in Barcelona.*

## **EDGE BREWING** - Carrer de Lluïa 62 – Barcelona

*Monday, June 27, from 11 am to 13:30 guided tour of the brewery, with a small aperitif, in the presence of the master brewers.*

